

DONE at Kuala Lumpur this Tuesday 28 November 1995 in duplicate each in the Arabic language, Bahasa Malaysia and the English language, the three texts being equally authoritative. In case there is any divergence of interpretation of the provisions of this Agreement the English text shall prevail.

For the Government of Malaysia,

DATO' WONG SEE WAH,
Deputy Minister of Finance

For the Government of the United Arab Emirates,

AHMED HUMAID AL TAYER,
*Minister of State for
Finance & Industry*

Made 13 February 1996.
[Perb. 0.6869/53; PN (PU²) 80/A.]

ANWAR IBRAHIM,
Minister of Finance

(To be laid before the Dewan Rakyat in pursuant to subsection 132(6) of the Income Tax Act 1967 and subsection 65A(5) of the Petroleum (Income Tax) Act 1967.)

P.U. (A) 128.

AKTA AHLI PARLIMEN (SARAAN) 1980

**PERINTAH AHLI PARLIMEN (SARAAN)
(PINDAAN JADUAL PERTAMA) 1996**

PADA menjalankan kuasa yang diberikan oleh perenggan 19A Jadual Pertama kepada Akta Ahli Parlimen (Saraan) 1980, Yang di-Pertuan Agong membuat perintah yang berikut:

Akta 237.

1. Perintah ini bolehlah dinamakan **Perintah Ahli Parlimen (Saraan) (Pindaan Jadual Pertama) 1996** dan hendaklah disifatkan telah mula berkuatkuasa pada 5 April 1995.

Nama dan mula berkuatkuasa.

2. Jadual Pertama kepada Akta Ahli Parlimen (Saraan) 1980 adalah dipinda dengan memasukkan selepas perenggan 4 perenggan yang berikut:

Pindaan Jadual Pertama. Akta 237.

“Ganjaran bagi Anggota Pentadbiran tertentu apabila terbubaranya Parlimen.

4A. (1) Tanpa menjejaskan perenggan 4, seseorang Anggota Pentadbiran yang ialah Ahli Dewan Rakyat boleh, apabila terbubaranya Parlimen, diberi ganjaran yang dihitung mengikut formula yang berikut:

$1/48 \times \text{gaji} \times 12 \times \text{tempoh perkhidmatan yang boleh dimasukira tidak melebihi 72 bulan.}$

(2) Ganjaran yang kena dibayar di bawah perenggan ini hendaklah atas asas gaji sehabis tinggi yang diterima oleh dan tempoh perkhidmatan yang boleh dimasukirakan bagi Anggota Pentadbiran yang ialah Ahli Dewan Rakyat pada masa terbubarinya Parlimen.

(3) Apa-apa ganjaran yang telah dibayar kepada Anggota Pentadbiran yang ialah Ahli Dewan Rakyat apabila terbubarinya Parlimen hendaklah dipotong daripada ganjaran yang kena dibayar di bawah perenggan ini.”.

Dibuat 14 Mac 1996.

[JPA/PEN (R) 228/26/6-12; PN. (PU²) 369/III.]

Dengan Titah Perintah,

TAN SRI DATO' SERI AHMAD SARJI BIN ABDUL HAMID,
Setiausaha Jemaah Menteri

MEMBERS OF PARLIAMENT (REMUNERATION) ACT 1980

MEMBERS OF PARLIAMENT (REMUNERATION) (AMENDMENT OF FIRST SCHEDULE) ORDER 1996

Act 237.

IN exercise of the powers conferred by paragraph 19A of the First Schedule to the Members of Parliament (Remuneration) Act 1980, the Yang di-Pertuan Agong makes the following order:

Citation and commencement.

1. This order may be cited as the **Members of Parliament (Remuneration) (Amendment of First Schedule) Order 1996** and shall be deemed to have come into force on 5 April 1995.

Amendment of First Schedule, Act 237.

2. The First Schedule to the Members of Parliament (Remuneration) Act 1980 is amended by inserting after paragraph 4 the following paragraph:

“Gratuity for certain members of the Administration upon dissolution of Parliament.

4A. (1) Without prejudice to paragraph 4, a Member of the Administration who is a Member of the House of Representatives may, upon dissolution of Parliament, be granted a gratuity calculated on the following formula:

$$1/48 \times \text{salary} \times 12 \times \text{period of reckonable service not exceeding 72 months.}$$

(2) The gratuity payable under this paragraph shall be based on the highest drawn salary and the period of reckonable service of the Member of the Administration who is a Member of the House of Representatives at the time of dissolution of Parliament.

(3) Any gratuity that had been paid to the Member of the Administration who is a Member of the House of Representatives upon dissolution of Parliament shall be deducted from the gratuity that falls due to be paid under this paragraph.”.

Made 14 March 1996.
[JPA/PEN (R) 228/26/6-12; PN. (PU²) 369/III.]

By Command,

TAN SRI DATO' SERI AHMAD SARJI BIN ABDUL HAMID,
Secretary to the Cabinet

P.U. (A) 129.

AKTA CUKAI PENDAPATAN 1967

PERINTAH CUKAI PENDAPATAN (PENGECCUALIAN) (No. 31) 1995

PEMBETULAN

DALAM teks bahasa Inggeris kepada P.U. (A) 450 yang disiarkan pada 28 Disember 1995, gantikan perkataan “for” yang terdapat dalam perenggan pertama dengan perkataan “from”.

INCOME TAX ACT 1967

INCOME TAX (EXEMPTION) (No. 31) ORDER 1995

CORRIGENDUM

In the English language text to P.U. (A) 450 published on 28 December 1995, substitute for the word “for” appearing in the first paragraph the word “from”.

[Perb. CR. (8.09) 681/2-61 (SJ. 18); PN. (PU²) 80/XXII; JHDN. 01/35/(S)/42/51/259-14.]



DICETAK OLEH
PERCETAKAN NASIONAL MALAYSIA BERHAD,
IBU PEJABAT, KUALA LUMPUR
BAGI PIHAK DAN DENGAN PERINTAH KERAJAAN MALAYSIA

